

II

(Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom mhijiex obligatorja)

RAKKOMANDAZZJONIJIET

RAKKOMANDAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

tal-11 ta' Ottubru 2007

dwar in-netwerk elettroniku ta' mekkaniżmi mahtura uffiċjalment għall-ħażna ċentrali ta' informazzjoni regolata msemmija fid-Direttiva 2004/109/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill

(notifikata taht id-dokument numru C(2007) 4607)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(2007/657/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

li tikkollega lill-mekkaniżmi differenti mahtura fuq livell nazżjonali għall-ħażna ta' din l-informazzjoni (minn hawn 'il quddiem "il-mekkaniżmi tal-ħażna").

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari t-tieni inċiż ta' l-Artikolu 211 tiegħu,

Billi:

- (1) Id-Direttiva 2004/109/KE tal-15 ta' Diċembru 2004 dwar l-armonizzazzjoni tar-rekwiżiti ta' trasparenza fdak li għandu x'jaqsam ma' informazzjoni dwar emittenti li t-titoli tagħhom huma ammessi għall-kummerċ f'suq regolat u li temenda d-Direttiva 2001/34/KE ⁽¹⁾ tehtieg li l-aċċess ta' l-investituri għall-informazzjoni dwar l-emittenti hija aktar organizzata fuq livell Komunitarju sabiex tiġi promossa b'mod attiv l-integrazzjoni tas-swieq Ewropej tal-kapital.
- (2) Id-Direttiva 2004/109/KE tobbliga lill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri jfasslu linji gwida bl-għan li jiffacilitaw aktar l-aċċess pubbliku għall-informazzjoni li għandha tiġi żvelata taht id-Direttiva 2003/6/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Jannar 2003 dwar *insider dealing* u manipulazzjoni tas-suq (abbuż tas-suq) ⁽²⁾, id-Direttiva 2003/71/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-4 ta' Novembru 2003 dwar il-prospett li għandu jiġi ppubblikat meta titoli jiġu offruti lill-pubbliku jew jiġu ammessi għall-kummerċ u li temenda d-Direttiva 2001/34/KE ⁽³⁾ u d-Direttiva 2004/109/KE johlqu netwerk elettroniku uniku (minn hawn 'il quddiem "in-netwerk elettroniku") jew pjattaforma ta' netwerks elettronici estiża ma' l-Istati Membri

- (3) L-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri adottaw, fi hdan Kumitat tar-Regolaturi tat-Titoli Ewropej (CESR – *Committee of European Securities Regulators*) stabbilit bid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2001/527/KE ⁽⁴⁾, opinjoni lill-Kummissjoni fit-30 ta' Ġunju 2006, fejn esprimew preferenza għal mod ta' netwerk elettroniku sempliċi li jikkollega l-mekkaniżmi tal-ħażna. Dan in-netwerk jista' jiġi aċċessat permezz ta' *interface* komuni li jkun fiha lista tal-kumpaniji kollha elenkati fil-Komunità u tikkollega lill-utent mas-sit tal-mekkaniżmu tal-ħażna rilevanti. Id-*data* rilevanti b'hekk tibqa' mahżuna fuq livell nazżjonali mingħajr il-bżonn li tiġi stabbilita infrastruttura komuni li tirdoppja l-informazzjoni rilevanti kollha li tinsab fuq livell nazżjonali u li jintefqu spejjeż addizzjonali eċċessivi.
- (4) F'dan l-istadju huwa xieraq li jiġu previsti standards volontarji li jagħtu l-flessibilità mehtieġa għall-mekkaniżmi tal-ħażna biex dawn jadattaw ruhhom għall-operat tan-netwerk elettroniku.
- (5) Huwa mixtieq li l-mekkaniżmi tal-ħażna jkunu jistgħu jinterkonnettjaw ma' xulxin elektronikament, sabiex l-investituri u l-partijiet interessati jkunu jistgħu jaċċedu b'mod faċli għall-informazzjoni finanzjarja dwar il-kumpaniji elenkati fil-Komunità. Bil-għan li dan in-netwerk elettroniku jkun jista' jitwaqqaf malajr, għandu ikun ibbażat fuq kondizzjonijiet sempliċi bħal dawk issuggeriti mill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri. Network sempliċi għandu wkoll jippermetti l-provvista ta' servizzi ta' valur miżjud lill-investituri.

⁽¹⁾ ĠU L 390, 31.12.2004, p. 38.

⁽²⁾ ĠU L 96, 12.4.2003, p. 16.

⁽³⁾ ĠU L 345, 31.12.2003, p. 64.

⁽⁴⁾ ĠU L 191, 13.7.2001, p. 43.

- (6) Sabiex jiġi ffaċilitat l-aċċess mill-investituri għall-informazzjoni dwar il-kumpaniji elenkati, il-mekkanizmi tal-hażna għandhom ikunu mistiedna jintegraw, kull fejn possibbli, l-informazzjoni finanzjarja relatata żvelata mill-emitenti skond atti oħrajn Komunitarji jew nazzjonali.
- (7) Bil-għan li tkun possibbli tnedija effikaċi tan-netwerk elettroniku, l-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri, fi hdan is-CESR u b'assoċjazzjoni mill-qrib mal-mekkanizmi tal-hażna, għandhom jiġu mistiedna jippreparaw ftehim dwar il-governanza tan-netwerk li jkun fih il-kondizzjonijiet essenzjali għall-holqien, il-hidma u l-iffinanzjar tan-netwerk elettroniku u notevolment il-hatra ta' korp li għandu jkun inkarigat bl-amministrazzjoni ta' kuljum tan-netwerk.
- (8) Huwa importanti li l-mekkanizmi tal-hażna jibqgħu liberi li jiddeċiedu dwar il-politika tagħhom tal-prezzijiet sabiex jiżguraw il-vijabbiltà finanzjarja tagħhom. Fl-istess hin, m'għandhomx jiddiskriminaw fil-politika tal-prezzijiet tagħhom bejn l-utenti tan-netwerk elettroniku u l-utenti li għandhom aċċess għall-mekkanizmu tal-hażna fuq livell nazzjonali.
- (9) Biex jahdem sew in-netwerk elettroniku, u sabiex jiġi żgurat li jiġu offruti servizzi komparabbli lill-utenti ta' dak in-netwerk fil-Komunità, huma meħtieġa standards minimi ta' kwalità għall-hażna ta' informazzjoni regolata fuq livell nazzjonali. Huwa importanti li tiġi ggarantita sigurtà suffiċjenti mill-mekkanizmi tal-hażna fir-rigward tal-komunikazzjoni, il-hażna u l-aċċess għad-data. Huwa ugwalment importanti li jiġu stabbiliti sistemi li jipprovdu ċertezza dwar l-għajn u l-kontenut mahżun fil-mekkanizmi tal-hażna. Sabiex ikunu ffaċilitati r-registrazzjoni elettronika awtomatika u l-ittimbrar bil-hin u l-ipproċessar ulterjuri, il-mekkanizmi tal-hażna għandhom jikkunsidraw li jimponu l-użu ta' formati u mudelli xierqa. Barra minn dan, sabiex ikun faċli l-aċċess għall-informazzjoni mahżuna mill-utenti aħharin, għandhom jiġi ffaċilitati faċilitajiet xierqa tat-tiftix u appoġġ għas-servizz. Għall-għanijiet ta' koerenza tas-sistema, l-istandards għandhom ikunu, sa fejn possibbli, identici għall-mekkanizmi tal-hażna li qed jipparteċipaw fin-netwerk u għall-korp mahtur biex jiġġestixxi l-pjattaforma tan-netwerk kuljum.
- (10) Tidher meħtieġa strategija gradwali sabiex jiġi żgurat li n-netwerk elettroniku ta' mekkanizmi tal-hażna jkun jstgħu jilhq u l-aspettattivi ta' l-emitenti u ta' l-investituri fiż-żmien twil, notevolment il-possibbiltà ta' *one-stop-shop* virtwali biex tiġi aċċessata l-informazzjoni virtwali li jiżvelaw il-kumpaniji elenkati. Għalhekk huwa xieraq li jkun previst eżami ta' soluzzjonijiet possibbli biex fil-gejjieni dan in-netwerk jitjieb. Sabiex tiġi żgurata l-koerenza ma' l-istabbiliment inizjali tan-netwerk, dan l-eżami għandu jsir mill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri fi hdan is-CESR. Dan ix-xogħol għandu għall-inqas jinkludi eżami tal-possibbiltà li dan in-netwerk elettroniku jiġi kkollegat man-netwerk elettroniku li qed jiġi

żviluppat mir-registri tal-kumpaniji nazzjonali koperti mill-Ewwel Direttiva tal-Kunsill 68/151/KEE tad-9 ta' Marzu ta' l-1968 dwar il-kordinazzjoni ta' salvagwardji li, għall-protezzjoni ta' l-interessi ta' membri u oħrajn, huma meħtieġa mill-Istati Membri minn kumpaniji fis-sens tat-tieni paragrafu ta' l-Artikolu 58 tat-Trattat, bil-għan li tagħmel dawn is-salvagwardji ekwivalenti f'kull parti tal-Komunità⁽¹⁾.

- (11) Sabiex il-Kummissjoni tkun tista' timmoniterja s-sitwazzjoni mill-qrib u tivvaluta l-bżonn għal miżuri ulterjuri, inkluża l-possibbiltà li tadotta miżuri li jimplementaw skond l-Artikolu 22(2) tad-Direttiva 2004/109/KE, l-Istati Membri għandhom jiġu mistiedna jipprovdu lill-Kummissjoni bl-informazzjoni rilevanti,

B'DAN TIRRAKKOMANDA:

KAPITOLU I

SUĠĠETT

1. L-għan ta' din ir-Rakkomandazzjoni huwa li tinkoraġ-
gixxi lill-Istati Membri biex jiżguraw li jittiehdu l-passi
meħtieġa sabiex issir interkonnessjoni effikaċi tal-mekka-
nizmi mahtura uffiċjalment għall-hażna ċentrali ta' l-
informazzjoni rregolata, kif jissema fl-Artikolu 21(2)
tad-Direttiva 2004/109/KE (minn hawn 'il quddiem "il-
mekkanizmi tal-hażna"), f'network elettroniku uniku fi
hdan il-Komunità, kif imsemmi fil-punt (b) tat-tieni
subparagrafu ta' l-Artikolu 22(1) ta' dik id-Direttiva
(minn hawn 'il quddiem "in-netwerk elettroniku").

KAPITOLU II

IN-NETWORK ELETRONIKU

2. Il-ftehim dwar il-governanza tan-netwerk elettroniku
 - 2.1. L-Istati Membri għandhom jiffaċilitaw l-istabbiliment u l-
iżvilupp tan-netwerk elettroniku fl-istadji inizjali tagħha
billi jordnaw lill-awtoritajiet kompetenti msemmija fl-
Artikolu 24 tad-Direttiva 2004/109/KE jippreparaw fi
hdan il-Kumitat ta' Regolaturi tat-Titoli Ewropej (CESR)
stabbilit bid-Deċiżjoni 2001/527/KE, ftehim dwar il-
governanza tan-netwerk elettroniku (minn hawn 'il
quddiem "il-ftehim dwar il-governanza"). Il-mekkanizmi
tal-hażna għandhom ikunu assoċjati mill-qrib mal-prepa-
razzjoni ta' dak il-ftehim.

L-Istati Membri għandhom jinnominaw lill-entità li
għandha s-setgħa tikkonkludi dan il-ftehim. Meta jagħmlu
dan, għandhom iqisu s-setgħat rispettivi tal-mekkanizmi
tal-hażna, l-awtoritajiet kompetenti jew entità oħra
xierqa.

⁽¹⁾ ĠU L 65, 14.3.1968, p. 8. Id-Direttiva kif emendata l-aħhar bid-
Direttiva 2006/99/KE (GU L 363, 20.12.2006, p. 137).

2.2. Il-ftehim dwar il-governanza għandu jindirizza għall-inqas dawn il-kwistjonijiet li ġejjin:

- (a) il-holqien ta' pjattaforma tan-netwerk;
- (b) il-kondizzjonijiet tas-shubija fin-netwerk elettroniku;
- (c) il-konsegwenzi tan-nuqqas ta' konformità mal-kondizzjonijiet tal-partecipazzjoni u kif jiġu infurzati dawn il-kondizzjonijiet;
- (d) il-hatra ta' korp li jiġġestixxi l-pjattaforma tan-netwerk kuljum u l-kondizzjonijiet ewlenin applikabbli għal dan il-ftehim;
- (e) il-mekkaniżmu biex jittiehdu deċizzjonijiet dwar titjib tan-netwerk elettroniku, li għandhom iqisu, fejn xieraq, il-fehmiet tal-partijiet interessati kollha, inklużi l-utenti ahharin;
- (f) il-kondizzjonijiet tal-finanzjament;
- (g) is-sistema tar-riżoluzzjoni tat-tilwim;
- (h) il-mekkaniżmu għall-modifika tal-ftehim stess.

2.3. L-Istati Membri għandhom jiehu l-miżuri xierqa biex jiżguraw li l-mekkaniżmi tal-hażna jharsu l-ftehim dwar il-governanza.

3. Il-kondizzjonijiet fir-rigward ta' l-interoperabilità teknika tan-netwerk elettroniku

In-netwerk elettroniku, stabbilit fl-ambitu tal-ftehim dwar il-governanza, għandu jkun fih għall-inqas dawn il-funzjonalitajiet li ġejjin:

- (a) server ta' l-applikazzjonijiet ċentrali u *database* ċentrali li jkun fihom lista ta' l-emittenti kollha b'*interface* komuni u li jippermettu lil kull emittent jikkollega lill-utent ahhari mal-mekkaniżmu tal-hażna li jkun fih informazzjoni rregolata dwar dak l-emittent;
- (b) punt ta' aċċess uniku għall-utenti ahharin, li jista' jinkiseb f'punt ċentrali jew f'kull mekkaniżmu tal-hażna individwalment;
- (c) direttorju tal-lingwi ta' *interface* li huwa disponibbli għall-utenti ahharin fil-punt uniku ta' l-aċċess bil-

lingwi tal-komunikazzjoni aċċettati fuq livell nazzjonali mill-mekkaniżmi tal-hażna li jipparteċipaw fin-netwerk elettroniku;

- (d) aċċess għad-dokumenti kollha disponibbli elettronikament fil-mekkaniżmi tal-hażna li jipparteċipaw fin-netwerk elettroniku, inkluż, meta tkun disponibbli, informazzjoni żvelata minn emittenti skond id-Direttiva 2003/06/KE, id-Direttiva 2003/71/KE u atti Komunitarji oħrajn jew il-liġi nazzjonali;
- (e) il-possibbiltà ta' l-użu ulterjuri tad-*data* aċċessibbli min-netwerk elettroniku, fejn possibbli.

4. Il-prezzijiet ta' l-aċċess għall-informazzjoni li tinsab fin-netwerk elettroniku

4.1. Il-mekkaniżmi tal-hażna għandhom ikunu liberi li jstabilixxu l-politika dwar il-prezzijiet tagħhom stess. Madankollu, m'għandhomx jiddiskriminaw fil-politika dwar il-prezzijiet tagħhom bejn l-utenti ahharin li jaċċessaw l-informazzjoni tagħhom direttament mill-punt nazzjonali ta' l-aċċess rispettiv tagħhom u dawk li jaċċessaw direttament mill-punt uniku ta' aċċess provdut min-netwerk elettroniku.

4.2. Il-mekkaniżmi tal-hażna għandhom jikkunsidraw li jagħtu l-aċċess mingħajr hlas għall-investituri jew partijiet interessati fir-rigward ta' l-informazzjoni rregolata, għall-inqas matul ċertu perjodu wara li l-emittent ikun ippreżentaha.

4.3. Il-punti 4.1. u 4.2. ma jikkonċernawx il-provvista ta' servizzi ta' valur miżjud mill-mekkaniżmi tal-hażna jew minn partijiet terzi bl-użu ta' l-informazzjoni aċċessibbli min-netwerk elettroniku.

KAPITOLU III

STANDARDS MINIMI TAL-KWALITÀ

Taqsim 1

Ġenerali

5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-mekkaniżmi tal-hażna li jipparteċipaw fin-netwerk elettroniku jharsu l-istandards ekwivalenti għall-mudelli ta' l-istandards stabbiliti f'dan il-kapitolu.

L-Istati Membri għandhom ukoll jiżguraw li l-korp imsemmi fil-punt 2.2(d) mahtur skond il-ftehim dwar il-governanza jharsu l-istandards stabbiliti fit-Taqsimiet 2 u 3.

6. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-istess standards li jghoddu għall-emittenti kif definiti fil-punt 1(d) ta' l-Artikolu 2 tad-Direttiva 2004/109/KE jghoddu wkoll għal persuni li applikaw għall-ammissjoni għan-negozjar fuq suq irregolat minghajr il-kunsens ta' l-emittent, kif imsemmi fl-Artikolu 21(1) ta' dik id-Direttiva.

Taqsimha 2

Sigurtà

7. Sigurtà fil-komunikazzjoni
- 7.1. Il-mekkaniżmu tal-hażna għandu jkollu mekkaniżmi tas-sigurtà tajbin iddiżinjati li jiżguraw is-sigurtà tal-mezzi tal-komunikazzjoni użati biex l-emittent jiġi kkollegat mal-mekkaniżmu, u biex tingħata ċ-ċertezza dwar l-għajn ta' l-informazzjoni li qed tiġi pprezentata.
- 7.2. Il-mekkaniżmu tal-hażna għandu jkun, għal raġunijiet ta' sigurtà, intitolat jillimita l-mezzi tal-komunikazzjoni li għandhom jintużaw iżda għandu jkun jista', għall-inqas, jirċievi preżentazzjonijiet elettroniċi permezz ta' sistema aċċessibbli għall-emittent.

Fi kwalunkwe każ, it-tipi ta' mezzi ta' komunikazzjoni li għandhom jintużaw għandhom ikunu aċċessibbli b'mod faċli, jintużaw b'mod komuni u jkunu disponibbli fuq firxa wiesgħa bi prezz baxx.

8. Integrità ta' l-informazzjoni rregolata maħżuna
- 8.1. Il-mekkaniżmu tal-hażna għandu jahżen l-informazzjoni f'forma elettronika sikura u għandu jkollu mekkaniżmi tas-sigurtà xierqa ddiżinjati li jimminimizzaw ir-riskji tal-korruzzjoni tad-*data* u ta' l-aċċess mhux awtorizzat.
- 8.2. Il-mekkaniżmu tal-hażna għandu jiżgura li l-informazzjoni rregolata li għandu kif jirċeviha mill-emittent hija shiha u li l-kontenut ta' l-informazzjoni rregolata ma jstax jinbidel meta din tkun maħżuna.

Fil-każ li l-mekkaniżmu tal-hażna jaċċetta li l-informazzjoni tiġi pprezentata bl-użu ta' mezzi ta' komunikazzjoni li mhumiex elettroniċi, il-mekkaniżmu tal-hażna għandu jiżgura, meta jikkonverti d-dokumenti f'dokumenti elettroniċi, li l-kontenut ta' l-informazzjoni huwa shih u mhux editjat kif miġbħut oriġinalment mill-emittent ta' l-informazzjoni.

- 8.3. L-informazzjoni li ntbagħtet lill-mekkaniżmu tal-hażna u li tiġi murija m'għandiex tinhareġ mill-mekkaniżmu tal-hażna. Jekk hija meħtieġa zieda jew korrezzjoni, l-infor-

mazzjoni li tikkoreġi jew li żżid għandha tidentifika l-oġġett li timmodifika u għandha tkun identifikata bħala korrezzjoni jew zieda.

9. Validazzjoni

- 9.1. Il-mekkaniżmu tal-hażna għandu jkun jista' jivvalida l-informazzjoni pprezentata, li jfisser li l-mekkaniżmu għandu jippermetti spezzjoni awtomatika tad-dokumenti pprezentati għall-aderenza teknika għall-istandards meħtieġa, il-kompletezza u l-preċiżjoni tal-formati tagħhom.
- 9.2. Il-mekkaniżmu tal-hażna għandu jkollu sistemi biex jiskopru l-interruzzjonijiet tad-dhul elektroniku u jitlob it-trażmissjoni mill-ġdid ta' kwalunkwe *data* li ma jirċevix minn min qed jibgħatha.

10. Aċċess affidabbli għas-Servizzi

- 10.1. Il-mekkaniżmu tal-hażna għandu jkollu sistemi tas-sigurtà sabiex jiżgura li l-emittenti u l-utenti aħharin jistgħu jaċċessaw is-sistema minghajr tfixkil, 24 siegħa kuljum u 7 ijiem fil-gimgha.

Kull mekkaniżmu tal-hażna għandu jiddefinixxi r-rekwiżiti tiegħu stess, fuq bażi tal-karatteristiċi tas-sistemi tiegħu u l-kondizzjonijiet partikolari li jahdem fihom.

Il-kapaċità tas-sistemi, jiġifieri, il-kapaċità tas-servers u l-*bandwidth* disponibbli, għandha tkun biżżejjed biex tappoġġa t-talbiet mistennija mill-emittenti, fir-rigward tal-prezentata ta' l-informazzjoni, u mill-utenti aħharin, fir-rigward ta' l-aċċess għall-informazzjoni maħżuna.

- 10.2. Il-mekkaniżmu tal-hażna għandu jkun jista' jipprevjeni l-aċċess għas-sistemi tiegħu għal perjodi qosra meta jkun meħtieġ sabiex issir il-manutenzjoni essenzjali jew sabiex jittejjeb s-servizzi tiegħu. Fejn possibbli, dawn l-interruzzjonijiet għandhom jithabbru minn qabel.

11. Aċċettazzjoni tar-rinunzi u l-irkupru

Il-mekkaniżmu tal-hażna għandu jkollu proċess ta' evalwazzjoni biex jeżamina u jaċċetta jew jiċhad ir-rinunzi għall-prezentati tard minhabba kwistjonijiet tekniċi tal-mekkaniżmu tal-hażna u sottomissjonijiet mhux standardizzati. Il-mekkaniżmu għandu wkoll jipprovdi għodda ta' rkupru li jippermettu lill-emittent juża mekkaniżmi oħrajn tal-prezentata minflok dak preskritt meta dan mhumiex jahdem tajjeb. Iżda, għandu jkun hemm obbligu li l-emittent jerga' jipprezenta l-informazzjoni permezz tal-mekkaniżmu ewlieni meta dan jiġi rrestawrat.

12. Sistemi ta' duplikazzjoni (*back-up*)
- 12.1. Il-mekkaniżmu tal-hażna għandu jkun teknoloġikament indipendenti u jkollu facilitajiet ta' duplikazzjoni (*back-up*) suffiċjenti sabiex iżomm u jstabbilixxi mill-gdid is-servizzi tiegħu fi żmien raġonevoli.
- 12.2. In-natura ta' dawn is-sistemi ta' duplikazzjoni tehtieg li tiġi evalwata minn kull mekkaniżmu tal-hażna filwaqt li jitqiesu l-karatteristiċi speċifiċi tas-sistemi li hemm.

Taqsimha 3

Ċertezza dwar l-ghajn ta' l-informazzjoni

13. Ċertezza dwar l-ghajn ta' l-informazzjoni u l-awtentività ta' l-orijini
- 13.1. Il-mekkaniżmu tal-hażna għandu jkollu sistemi tajbin iddiżinjati li jipprovdu ċ-ċertezza dwar l-ghajn ta' l-informazzjoni li qed tiġi pprezentata. Il-mekkaniżmu tal-hażna għandu jkollu ċ-ċertezza li l-informazzjoni li tircievi hija minn ghajn awtentika. Il-mekkaniżmu tal-hażna għandu jivverifika li kwalunkwe informazzjoni rregolata li tircievi toriġina direttament mill-persuna jew l-entità li għandha l-obbligu li tippreżenta jew minn persuna jew entità awtorizzata fisimha.
- 13.2. Il-mekkaniżmu tal-hażna għandu jkun jista' jagħti rċevuta b'mod elettroniku tad-dokumenti. Il-mekkaniżmu tal-hażna għandu jikkonferma l-validazzjoni tal-preżentata jew jiċhad is-sottomissjoni b'motivazzjoni għaċ-ċahda u għandu jkollu funzjoni ta' "non-rifjut".

14. Awtentikazzjoni ta' l-utent

Il-mezzi tas-sigurtà tal-mekkaniżmu tal-hażna għandhom ikunu ddiżinjati li jstabbilixxu l-validità ta' l-orijinatur, jew mezz li jivverifika awtorizzazzjoni ta' individwu li jibgħat informazzjoni speċifika. Il-mekkaniżmu tal-hażna għandu jkun intitolat jimponi l-użu tal-firem diġitali, il-kodiċijiet ta' l-aċċess jew kwalunkwe miżura oħra xierqa li tipprovdi biżżejjed ċertezza.

15. Htiega li tiġi żgurata l-integrità tal-kontenut ta' l-informazzjoni rregolata

Il-mekkaniżmu tal-hażna għandu jiżgura li ma hemm ebda riskju sinifikanti ta' korruzzjoni jew bidla ta' l-informazzjoni originali, kemm incidentalment kif ukoll malizjużament, u jaċċerta kull alterazzjoni.

Taqsimha 4

Reġistru kronoloġiku

16. Ir-reġistrazzjoni elettronika u t-timbru tad-data u l-hin
- 16.1. Il-mekkaniżmu tal-hażna għandu jkun jista' jirreġistra awtomatikament il-preżentati elettronici u jżid timbru tad-data u l-hin.

- 16.2. Il-mekkaniżmu tal-hażna għandu jkun intitolat jimponi l-preżenza ta' l-informazzjoni fformati u mudelli predeterminati u li jippermettu l-użu ta' teknoloġija ta' l-ipproċessar awtomatiku (*straight-through*).

Jekk jiġu imposti formati partikolari, il-mekkaniżmu tal-hażna għandu madankollu juża sistemi ta' arkitettura miftuħa għall-preżentata ta' l-informazzjoni u għandu, mill-inqas, jaċċetta:

- (a) formati tal-fajls u protokollu tat-trażmissjoni li mhumix proprjetarji u li jovvjaw applikazzjonijiet tas-softwer ta' bejjeġh uniku;
- (b) formati proprjetarji li jintużaw spiss u li huma ġeneralment aċċettati.

Jekk jiġu imposti mudelli, il-mekkaniżmu tal-hażna għandu jiżgura li huma aċċessibbli faċilment u, fejn huma disponibbli, għandhom ikunu allinjati ma' dawk użati għall-preżentata ta' l-istess informazzjoni rregolata ma' l-awtorità kompetenti.

- 16.3. L-informazzjoni għandu jkollha timbru bid-data u l-hin malli tidhol fil-mekkaniżmu tal-hażna, indipendentement minn jekk l-informazzjoni hijiex ivverifikata mill-awtorità kompetenti qabel (il-kontroll *ex ante*) jew hijiex se tiġi vverifikata wara (il-kontroll *ex post*) tidhol fil-mekkaniżmu tal-hażna.

Taqsimha 5

Aċċess faċli mill-utenti ahharin

17. Preżentazzjoni ta' l-informazzjoni

Meta jippreżenta s-servizzi tiegħu lill-utenti ahharin, il-mekkaniżmu tal-hażna għandu jiddistingwi bejn l-informazzjoni finanzjarja rregolata ppreżentata skond obbligu ġuridiku u kwalunkwe servizz addizzjonali ta' valur miżjud li joffri l-mekkaniżmu tal-hażna.

18. Reġim lingwistiku

- 18.1. Il-mekkaniżmu tal-hażna għandu jippreżenta u jiffacilita l-aċċess għall-verżjonijiet lingwistiċi disponibbli ta' l-informazzjoni kif sottomessa mill-emittent. Izda, l-aċċess għall-verżjonijiet lingwistiċi kollha ma jfissirx li l-informazzjoni għandha tiġi tradotta mill-mekkaniżmu tal-hażna f'lingwa minbarra dawk sottomessi mill-emittent.

- 18.2. Il-facilitajiet tat-tiftix fil-mekkaniżmu tal-hażna għandhom ikunu disponibbli fil-lingwa aċċettata mill-awtoritajiet kompetenti fl-Istat Membru tagħhom u, għall-inqas, f'lingwa ta' użu abitwali fl-isfera tal-finanza internazzjonali.

19. Aċċessibilità teknika
- (ċ) it-titolu tad-dokument;
- 19.1. Il-mekkanizmu tal-ħażna għandu juża sistemi ta' arkitettura miftuha għall-aċċess għall-informazzjoni maħżuna. Meta jiddizinja s-sistemi, il-mekkanizmu tal-ħażna għandu jiżgura li s-sistemi tiegħu jippermettu jew jistgħu jippermettu għall-interoperabilità teknika ma' mekkaniżmi tal-ħażna oħrajn fl-istess Stati Membri jew Stati Membri oħrajn.
- (d) il-hin u d-data li fiha ġiet disseminata l-informazzjoni rregolata;
- (e) il-lingwa tad-dokument;
- 19.2. L-informazzjoni għandha tkun aċċessibbli għall-utenti aħharin mill-mekkanizmu tal-ħażna malli jkun teknament possibbli mill-preżentata tagħha, filwaqt li jitqiesu l-istrutturi u l-proċeduri ta' l-operat tal-mekkanizmu tal-ħażna. Il-mekkanizmu tal-ħażna m'għandux idewwem il-proċess deliberament.
- (f) it-tip ta' informazzjoni rregolata.
- 19.3. Il-mekkanizmu tal-ħażna għandu jipprovdi lill-utenti aħharin aċċess għall-informazzjoni rregolata kollha maħżuna, fuq bażi kontinwa, skond il-kondizzjonijiet deskritti fil-punt 10.
- Il-mekkanizmu tal-ħażna għandu jiġi permiss li jehtieg lill-emittenti jipprovdu l-informazzjoni ta' riferenza mehtieġa meta jipprezentaw l-informazzjoni rregolata.
- 19.4. Il-mekkanizmu tal-ħażna għandu joffri appoġġ għas-servizzi lill-utenti tiegħu. Il-livell ta' appoġġ li jiddeċiedi li jipprovdi kull mekkaniżmu tal-ħażna jehtieg li jiġi deċiż fuq livell nazzjonali.
- Il-mekkanizmu tal-ħażna għandu jallinja lil dawn il-kategoriji mal-mekkanizmi tal-ħażna l-oħrajn, b'mod partikolari fir-rigward tat-tip ta' informazzjoni rregolata, skond il-ftehim imsemmi fil-kapitolu II ta' din ir-Rakkomandazzjoni.
20. Format ta' l-informazzjoni li tista' tiġi aċċessata mill-utenti aħharin
- 20.4. Il-mekkanizmu tal-ħażna għandu jkun awtorizzat li jehtieg lill-emittenti jużaw formati u mudelli predeterminati. Fi kwalunkwe każ, il-mekkanizmu tal-ħażna għandu, għall-inqas, jaċċetta:
- (a) formati tal-fajls u protokolli tat-trażmissjoni li mhumiex proprjetarji u li jovvjaw l-applikazzjonijiet tas-softwer ta' bejjiegh uniku;
- (b) formati proprjetarji li jintużaw spiss u li huma aċċetati ġeneralment.
- 20.1. L-informazzjoni rregolata miżmuma mill-mekkanizmu tal-ħażna għandha tinzamm f'format li jippermetti lill-utenti jaraw, inizzlu u jistampaw, mingħajr problemi, il-kontenut shih ta' l-informazzjoni rregolata minn kull fejn jinsab l-utent. Iżda, l-aċċess għall-informazzjoni rregolata ma jfissirx li l-kopji stampati ta' din l-informazzjoni għandhom ikunu magħmula disponibbli mill-mekkanizmu tal-ħażna.
- 20.2. Il-mekkanizmu tal-ħażna għandu joffri lill-utenti aħharin il-possibbiltà li jfittxu, jordnaw u jinterrogaw l-informazzjoni rregolata li hija maħżuna.
- 20.3. Il-mekkanizmu tal-ħażna għandu jirreġistra bizżejjed informazzjoni ta' riferenza dwar l-informazzjoni rregolata li jircievi. Din l-informazzjoni ta' riferenza għandha, għall-inqas, tinkludi dawn l-oġġetti:
- (a) tidentifika l-informazzjoni bħala informazzjoni rregolata;
- (b) isem l-emittent mingħand min oriġinat l-informazzjoni rregolata;
- Jekk jiġu imposti mudelli, il-mekkanizmu tal-ħażna għandu jiżgura li huma aċċessibbli faċilment u għandhom ikunu allinjati ma' daww użati għall-preżentata ta' l-istess informazzjoni rregolata ma' l-awtorità kompetenti.

KAPITOLU IV

LINJI GWIDA GĦALL-IŻVILUPP FUTUR TAN-NETWERK ELETTRONIKU

21. L-Istati Membri għandhom iheġġu lill-awtoritajiet kompetenti jfasslu, sat-30 ta' Settembru 2010, fi hdan is-CESR, linji gwida xierqa għall-iżvilupp futur tan-netwerk elettroniku.

22. Dawk il-linji gwida għandhom b'mod partikolari jeżaminaw il-fattibbiltà, inkluża analiżi tar-relazzjoni bejn l-ispejjeż u l-benefiċċji, li jinhtieg:

- (a) l-użu, fil-punti kollha ta' l-aċċess għan-netwerk elettroniku, tal-faċilitajiet armonizzati tat-tiftix ibbażati fuq sett ta' tasti komuni tat-tiftix u oġġetti ta' riferenza tad-data, u b'hekk ikunu armonizzati l-metodi tal-klassifika u l-identifikazzjoni ta' l-informazzjoni li għandha tinhażen;
- (b) l-użu ta' formati komuni tad-tidhila u standards għas-sottomissjoni ta' informazzjoni rregolata lill-mekkanizmi tal-ħażna;
- (ċ) l-użu mill-mekkanizmu tal-ħażna ta' lista komuni ta' tipi ta' informazzjoni rregolata;
- (d) l-interkonnessjoni teknika man-netwerk elettroniku żviluppata minn registri tal-kumpaniji nazzjonali koperti mid-Direttiva 68/151/KEE;
- (e) li tiġi fdata s-supervizzjoni tas-servizzi provduti minn kwalunkwe entità ġuridiku li topera l-elementi komuni tan-netwerk elettroniku lil korp uniku kompost minn rappreżentanti ta' l-awtoritajiet kompetenti msemmija fl-Artikolu 24 tad-Direttiva 2004/109/KE.

Il-faċilitajiet armonizzati ta' tiftix imsemmija fil-punt (a) ta' l-ewwel subparagrafu għandhom għall-inqas jipprovdu l-possibbiltà li jsir:

(a) tiftix bl-użu ta' tikketti komuni tal-kategoriji mwahhla ma' l-informazzjoni finanzjarja rregolata meta din hija ppreżentata quddiem il-mekkanizmi tal-ħażna, bħal: isem l-emittent; data tal-preżentata; pajjiż ta' l-emittent; titolu tad-dokument; industrija/fergħa tal-kummerċ u tip ta' informazzjoni rregolata;

(b) tiftix dinamiku jew inkatenat;

(ċ) tiftix f'bosta pajjiżi b'talba wahda.

Il-linji gwida għandhom ukoll jżviluppaw listi komuni sabiex jiġu stabbiliti tabelli għas-subkategoriji fir-rigward ta' l-industrija/fergħa tal-kummerċ u tip ta' informazzjoni rregolata.

KAPITOLU V

SEGWITU U DESTINATARJI

23. L-Istati Membri huma mistiedna jgharrfu lill-Kummissjoni dwar il-passi mehuda fid-dawl ta' din ir-Rakkomandazzjoni sal-31 ta' Diċembru 2008.

24. Din ir-rakkomandazzjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmula fi Brussell, 11 ta' Ottubru 2007.

Għall-Kummissjoni

Charlie McCREEVY

Membri tal-Kummissjoni